

LA VIGIE

JOURNAL DE CRITIQUE ET D'OPINION

Vol. 4—Ed. quot. no. 8—Québec, 4 Janvier 1910

Abonnement: \$3.00 par an. 1 cent le numéro.
Tarif d'annonces: 1ère insertion 15c. la ligne, 2ème insertion, 10c. la ligne.

Publié tous les matins par la C^{ie} Vigie, 8 rue Collins, Haute-Ville



LA VIGIE
QUÉBEC, 4 JANVIER 1910

POLITIQUE ANGLAISE

Chose étrange, le résultat des élections anglaises ne semble pas inquiéter ceux-là mêmes qui, chez nous, se disent le plus opposés à la création d'un service naval canadien. Bien au contraire, le même esprit de contradiction qui les anime contre le gouvernement libéral de sir Wilfrid Laurier les pousse à désirer la chute du gouvernement libéral de M. Asquith. Meux que cela encore, des journalistes qui prétendent connaître la situation et qui favorisent la politique navale de sir Wilfrid Laurier, dont ils se déclarent les partisans, poussent la gaucherie jusqu'à écrire et reproduire des articles tendancieux où l'on préconise l'attitude de la Chambre des lords et où l'on tape fort sur le budget radical de Lloyd-George, dont les principes sont dénoncés avec la plus grande violence.

Cela se passe à Québec même, dans certains journaux ministériels, sans qu'on ait l'air de soupçonner les conséquences désastreuses pour le Canada, en ce qui concerne notre défense navale, d'un changement de cabinet à Londres. Il est vrai que ces sympathies locales ne constituent rien autre chose qu'une maladresse et n'accusent que de l'ignorance chez ceux qui s'en rendent coupables, sans que leur bonne foi en souffre. Interrogez-les, et ils vous diront qu'en fin de compte nous sommes loin du théâtre des hostilités, que leur opinion ne pèse guère dans la balance, et qu'ils ont bien le droit de condamner, comme tant d'autres, ce qui est condamnable dans la politique anglaise.

C'est parfait. Seulement, ont-ils songé un instant que notre politique canadienne est intimement liée à cette politique anglaise pour les fins de l'organisation de notre service naval, et que les exigences de la Chambre des lords et du parti tory d'Angleterre à ce sujet sont beaucoup plus impérieuses et plus alarmantes que celles du parti libéral? Ne savent-ils pas que la tentative jus-

qu'ici avortée de fédération impériale est l'oeuvre de l'école conservatrice anglaise, et qu'un impérialisme brutal, tendant à entrainer le Canada dans le tourbillon du militarisme à outrance, est la caractéristique des chefs de cette école dont quelques-uns se trouvent parmi les conservateurs les plus huppés du Canada? N'est-il pas de notoriété publique que l'opinion de quelques-uns de nos hommes d'Etat canadiens, favorables à une forte contribution en argent ou en vaisseaux à la marine impériale, est exploitée en Angleterre pour favoriser les adversaires de M. Asquith et préjuger contre ce dernier l'électorat anglais, sous le prétexte qu'un changement de ministère là-bas aurait sa répercussion immédiate chez nous, et mettrait pratiquement fin à la fière résistance de sir Wilfrid Laurier.

Car le vieux chef libéral canadien est sur la brèche, et résiste... Il résiste aux sollicitations et aux efforts de ceux qui veulent lui faire sacrifier le principe sacré de l'autonomie du Canada, de même qu'il résiste aux efforts et aux sollicitations de ceux qui veulent lui faire différer la création du service naval canadien.

Fort de l'attitude prise par la Chambre des communes dans sa résolution du 29 mars 1909, il a romdemment mené les affaires durant les vacances et réalisé à la lettre le désir exprimé par le chef de l'opposition, M. Borden, au nom de son parti, d'encourager l'organisation "rapide" d'un service naval canadien. Comme la Chambre s'était alors engagée à "approuver cordialement toute dépense nécessaire destinée à cette fin", c'est un secret de polichinelle que sir Wilfrid Laurier a déjà acheté un vaisseau de guerre, et qu'il va demander au Parlement de ratifier cet achat et de solder la note. Jusque-là, tout va bien, et il ne nous semble pas possible que la Chambre se déjoue.

Mais il restera à faire fonctionner l'organisation nouvelle, essentiellement canadienne, "en coopération et relation intime avec la marine impériale", et c'est ici que pourrait être l'écueil, dans le cas où les rênes du pouvoir changeraient de mains en Angleterre.

Ceux qui blâment sir Wilfrid de n'avoir pas soumis sa politique navale à la Chambre avant la vacance de Noël admettent peut-être, après cet exposé des faits, que la plus élémentaire prudence commandait cette conduite. Il se pourrait que le projet ministériel fût profondément modifié ou différé et même abandonné, dans le cas où le peuple anglais jugerait à propos de courir l'aventure d'une nouvelle orientation politique qui ne cadrerait plus avec l'état de choses existant, et qui aurait pour première conséquence d'affecter nos relations commerciales avec la mère-patrie.

Les nuages qui planent dans le ciel politique anglais pourraient donc déchaîner la tempête ailleurs qu'en Angleterre. Espérons qu'il n'en sera rien, mais n'allons pas nous désintéresser bêtement d'un conflit qui menace de bouleverser notre marché et d'entraver notre progrès national. Plus que jamais il importe de nous rappeler que rien de ce qui touche aux intérêts vitaux de l'Angleterre ne saurait être étranger au Canada.

Nous avons des correspondants réguliers à New-York, à Ottawa, à Montréal, à Trois-Rivières, à Sherbrooke, à Victoriaville et dans d'autres endroits de la province.

UN NOUVEAU LIVRE

DE L'HON. SÉNATEUR DAVID

Dès le premier chapitre, le livre que l'hon. L. O. David vient de publier captive le lecteur. Dans quelques pages alertes et concises, l'auteur trace d'une main assurée toute une série de petits portraits politiques bien ressemblants. M. David y fait défiler dans un rapide panorama les grandes figures de ceux qu'on est convenu d'appeler les Pères de la Confédération.

Le livre dont nous nous occupons présentement est en effet l'histoire des vingt premières années de la Confédération canadienne. C'est un superbe volume de 200 pages, parsemé de photographies hors texte, où l'on revoit avec intérêt les portraits des hommes de l'époque dont quelques-uns survivent encore.

M. le sénateur David rend un grand service à notre génération en consacrant ainsi ses loisirs aux études historiques. Il a déjà fourni aux lettres canadiennes plusieurs ouvrages du même genre, qui, partis de l'époque dramatique des troubles de 1837-38, se rapprochent peu à peu de la période contemporaine. Il est en train de devenir notre Justin McCarthy.

Nous venons de parcourir rapidement son dernier livre, juste assez attentivement pour constater la remarquable aisance avec laquelle il sait démêler l'écheveau des questions si complexes et si délicates qui ont agité l'opinion de 1867 à 1887. Il fallait, par exemple, un habile doigt pour toucher, sans accident, aux brûlantes contentions politico-religieuses de ce temps-là. L'auteur y a parfaitement réussi. On sent courir dans ces pages un souffle d'impartialité qui porte la conviction.

Sur un seul point, nous demanderons la liberté de ne pas épouser les opinions qu'il enchaîne à son captivant récit: c'est sur le chapitre économique. L'historien y fait un peu trop place à l'adepte plus convaincu que convaincant du protectionnisme.

Cette réserve faite, nous offrons à l'auteur nos félicitations. Nous recommanderons tout particulièrement son livre à la jeune génération. S'il y a eu depuis quelques années une tendance à rompre le vieux ordre des partis politiques dans cette province, c'est précisément parce que la tradition s'effaçait dans les esprits, elle était menacée de l'oubli. L'histoire de la Confédération de M. David (1867-1887) arrive à propos pour réveiller les vieilles traditions politiques qui ont fait jusqu'ici la force de notre peuple, l'un des plus éduqués en politique qu'il y ait peut-être au monde. Ce livre devrait être le *cadec mecum* de tous les jeunes hommes qui se destinent à la vie politique.

CHEZ LES GENS D'EN FACE

On parle de prôner Québec au loin, de faire de la réclame retentissante en pays étranger pour faire comprendre aux touristes qu'ils trouveraient ici, hiver comme été, tout ce qu'il faut pour s'amuser.

A ce moment même, nous avions le plaisir de lire dans les premières colonnes d'un grand journal parisien, l'Echo, une page enthousiaste de M. Léon de Tinsseau sur Québec. Espérons que cette propagande, par d'aussi fins lettrés que M. de Tinsseau, décidera les heureux d'en face à traverser la grande rivière le plus souvent possible.

(Echo de Paris du 19 déc. 1909)
Parler du Canada et des Etats-Unis en deux cents lignes serait une idée simplement burlesque si

j'y venais pour la première fois. Mais cette visite au continent américain—courte tournée d'amis—est la cinquième. Je peux donc aller droit aux détails instructifs, éblouissants de préférence ceux qui peuvent ébranler la conviction qui tout est mieux chez nous que partout ailleurs. Cette conviction, en effet, m'a toujours paru être le plus présent le plus funeste. Que fit au genre humain la venue de Jésus-Christ?

Beaucoup de choses, Dieu merci! sont meilleures en France. Dans un trop rapide apparition à Québec, je l'ai retrouvé toujours fidèle au souvenir français, malgré quelques nuages un peu sombres, flottant sur notre rive, et l'agacement causé à nos "cousins", par certaines mal-adresses dont ils me semblaient commencer à comprendre que "la France", prise dans sa masse, n'est pas responsable. Aussi bien, si j'étais notre gouvernement, je punirais, par l'interdiction de ses droits civiques, tout sujet français mettant le pied au Canada. C'est un contact dangereux, car on y trouve, en particulier, deux trésors qui ne sont pas bons à montrer aux esclaves de notre oligarchie parlementaire: la liberté et le bon sens. Voilà, sans doute, pourquoi il n'arrive guère que des groupes de nos sénateurs et de nos députés remontent le Saint-Laurent, afin d'étudier la politique du lieu.

Que diraient ces messieurs si, en pénétrant dans le cabinet du gouverneur de la province de Québec (plus vaste que la France), ils découvriraient, sur son bureau, un petit livre portant une croix frappée sur le plat? Et que diraient-ils si, invités à sa résidence de Spencer Wood, ils rencontreraient l'aumônier, le bon abbé Casgrain, qui, mal renseigné, voudrait peut-être les conduire à la chapelle?... Sans doute, ils comprendraient le bateau suivant et publieraient des livres pour débarrasser l'infatigable de ce peuple corbé sous le joug des prêtres, vécant dans l'ignorance et la pauvreté.

Ils auraient tort de prendre une telle peine, car ces livres existent. Quelques Canadiens en ont les nerfs crispés. D'autres en rient de bon coeur. Depuis quelques années, et surtout en 1909, les récoltes ont été merveilleuses. La prospérité règne en ce pays où les cultivateurs, à en juger par leurs vêtements et la gaieté de leurs visages, sont plus aisés que les nôtres. Il est vrai qu'ils paient deux ou trois fois moins d'impôts et jouissent d'une liberté absolue. Les races, les religions, les opinions ne se persécutent pas entre elles. Chaque village possède son école—ou ses écoles, s'il y a des protestants. La commission mixte, en ce dernier cas, fait le partage proportionnel de la taxe scolaire sur le coin d'une table, sans une querelle, et surtout sans qu'un préfet quelconque y mette le nez.

Il faut croire qu'on sait lire, puisqu'on se jette sur les journaux comme chez nous, bien qu'ils ne précèdent ni la guerre des classes, ni le renversement d'Edouard VII. Au parlement d'Ottawa, députés et sénateurs parlent en anglais ou en français, à leur convenance. Les évêques des deux religions entretiennent des rapports excellents, et les Canadiens Français, eux-mêmes, reconnaissent qu'ils sont admirablement gouvernés. L'un d'eux a prononcé cette parole restée célèbre: "Le dernier coup de canon pour la défense des droits de l'Angleterre sera tiré par un Canadien Français".

Est-ce uniquement par charité chrétienne que l'Angleterre est ainsi aux petits soins pour nos cousins? Elle doit avoir d'autres raisons: voici probablement la meilleure. A une époque où le suzerain fut moins discret, les Canadiens de langue française et de foi catholique ont prouvé qu'ils savaient mourir. Nul n'a envie de recommencer l'expérience. (A cette leçon du passé, une autre vient de se joindre, donnée, tout près d'ici, par le gouverneur des îles Saint-Pierre et Miquelon qui, par son intolérance, jetait notre petite colonie dans les bras puissants des Américains.) Très vite, l'Angleterre a compris que le miel vaut mieux que le vinaigre en certains cas. Le bon effet du miel se manifeste à l'heure présente. Le Dominion va construire des entrées pour renforcer la flotte nationale. On lui a dit que ces bateaux serviraient à protéger son commerce. Peut-être au he-

soin serviraient-ils à le maintenir dans le droit chemin. Le mot d'Henri Monnier me revient en mémoire:

"Le jure de tirer cette épée pour défendre nos institutions, — et au besoin, pour les combattre." L'événement de ces derniers jours fut la clôture de la première réunion plénière des évêques catholiques du Canada. Ce fut un beau spectacle que de voir ces 30 ou 35 pontifes s'approcher chacun à son tour, mettre en tête, du maître-autel pour signer le procès-verbal de leurs travaux, qui avaient duré six semaines. Dès le soir, ils étaient tous en route pour regagner leurs sièges épiscopaux, palais dans de grandes villes, ou maisonnettes de bois perdues au fond du Nord-Ouest, à trois ou quatre mille kilomètres de la cité où dort notre glorieux Montebello.

J'ai dit souvent et je dirai toujours que le panorama de la terrasse de Québec est un des plus beaux du monde. La mode des voyages au Canada finira par s'établir comme celle du cap Nord est établie. On trouvera ici, avec l'un des meilleurs hôtels de ce continent, un choix de pittoresques plus variés, des brisures délicieuses et des "cousins" prêts à se mettre en quatre pour un Français.

Hélas! je n'y trouverai plus mon meilleur ami québécois, Siméon Le Sage, naguère encore sous-ministre des travaux publics. Le 8 novembre, il me voyait partir sans un mélange de pluie, de brouillard et de neige fondue qui rendait nos adieux encore plus tristes. Vingt-quatre heures après, il était fondroyé par une embolie en sortant le chez lui... C'était le type de l'honnête homme, et—les deux choses vont bien ensemble—du Canadien fidèle aux vieux souvenirs.

UN CONFRERE TROIS POINTS

(De l'Avenir du Nord).

Dans notre article: "Mettons les points sur les i", l'Action Sociale n'a vu que trois points.

Brrr! notre confrère a des tendances maçonniques: il se complait trop dans les...
Qu'il nous suffise de dire à notre confrère trois points, qu'il ment effrontément quand il nous fait affirmer et réaffirmer que "les éducateurs du clergé sont nuisibles".

Quant aux rois très chrétiens de l'ancienne France, il n'y a que les ignorants qui ne savent pas qu'ils ont usé et abusé de leur autorité absolue dans les choses de l'enseignement comme en toutes autres choses.

Notre citation de Saint-Thomas d'Aquin est ce qui embarrasse le plus notre confrère trois-points.
Il s'y perd et voudrait que nous l'aiderions à se retrouver. Merci.

Que nos érudits contradicteurs nient carrément que notre citation latine se trouve dans Saint-Thomas, et nous les attendons là pour les confondre.

Allez-y, messieurs les théologiens laïques de l'Action Sociale.

HOLA!

Après avoir lu l'oraison jacatoire "Excelsior" affichée hier soir en tête des colonnes de l'Action Sociale, un de nos amis s'écriait: Voilà bien la plus cynique profession d'hypercriste que j'aie jamais vue dans un journal canadien.

Voyez plutôt: "Dans la ferme résolution d'être fidèle à notre programme d'exposition et de défense du progrès social, selon l'absolue et intégrale doctrine de Notre Seigneur Jésus-Christ, nous commençons la nouvelle année 1910. Malgré les fausses imputations que l'on a voulu faire contre nous, nous restons sur ce ferme terrain en dehors, sinon au-dessus, de toute fraction ou parti politiques. Nous voulons et nous saurons, avec la grâce de Dieu et la direction si sage de son Eglise, certains que nous travaillerons alors dans les meilleurs intérêts de toute notre patrie."

Et ainsi de suite jusqu'à amen. Comment les bleus-castors nationalistes qui hier encore s'offensaient parce que nous les appe-



L'ANNÉE DE NOTRE JUBILÉ DE DIAMANT
Cette année nous célébrons
Notre Jubilé de Diamant

AVEC la nouvelle année 1910, ce magasin entre dans la soixantième de sa carrière commerciale. C'est un record dont toutes les maisons pourraient être fières. Nous célébrons ce jubilé de diamant d'une façon royale et pour commencer nous vous offrons des occasions extraordinaires. C'est la première en l'honneur de la nouvelle année et vous pouvez être certains que ces bons marchés valent la peine d'être vus. Nous avons deux raisons à cette vente. D'abord nous voulons que vous vous rappelez que nous célébrons notre jubilé de diamant; ensuite, nous désirons nous débarrasser du surplus de nos assortiments avant de prendre l'inventaire qui va à son lieu tout de suite. Lisez donc attentivement chacun des mots des lignes qui suivent.

Jouets et Poupées à Moitié Prix
Votre choix de notre assortiment n'est en rien limité, y compris la balance de nos jouets mécaniques, poupées habillées ou non, jeux, etc., marqués déjà aux prix les plus bas de Québec, qualité pour qualité; tout ce qui reste actuellement à la grande section du dessous vous est offert à moitié prix.

Etouffés à Robes
Véniétin, crêpe de Chine, lama, satin de laine, voile, gélinne, bleu-marin, bruns, réséda, saxo, drab et gris, prix régulier 75c, prix de vente 49c.

Riches Soies
Soie Tanaïne, 20 pes. de large drabs, bleu-marin, ciel, rose et gris, belle qu'il est de valeur extra au prix régulier, 50c la verge; prix de vente 30c.

Alpaca, jolies rayures bleu-marin, également crêpe de Chine bleu-marin, drap grande laine, drap l'annuaire bleu-marin, prix régulier 50c, prix de vente la verge 33c.

Etouffe rayée, riche nuance brune, 42 pes. de large, prix régulier 45c la verge; prix de vente 25c.

Coupons d'étoffe à robes de couleurs, grande variété, beaucoup de bonne longueur, votre choix du lot entier à moitié prix.

Boîtes de Toilette, Moitié Prix
Votre choix de notre assortiment entier de belles boîtes de toilette, services de manucure, à la crème et boîtes d'ouvrage, boîtes de toilette garnies en ébène et argent sterling, variant en valeur de \$1.00 à \$25.00; services à barbe valant de \$1.00 à \$10.00, boîtes d'ouvrage de 10c à \$3.00; pour compléter sans réserve à MOITIÉ PRIX.

LA COMPAGNIE
PAQUET
DIVISION DU DÉTAIL
157-173 Rue St-Joseph, Québec

lions des neutres—des nuls par conséquent comme disait Jules Simon—viennent aujourd'hui se démasquer publiquement: "avec la grâce de Dieu" ils ne sont ni chair ni poisson, ils sont en dehors des partis ou des fractions (sic!) politiques. Et cependant, regardez à la colonne suivante. Ce n'est qu'insinuations malicieuses contre tout ce qui a non libéral. Tout dans cette feuille hypocrite, jusque dans ses petits courriers de la campagne, est tendancieux, systématiquement calculé pour nuire au grand parti politique qui dirige aujourd'hui les affaires du pays.

Les bruyantes professions de foi ne valent rien, ce sont les actes qui comptent. Si ces intégristes sont sincères, qu'ils ne remettent plus donc le pied sur le terrain politique, ou ils trouveront à qui parler. Voilà assez longtemps que, sous toutes sortes de prétextes on cherche à attenter aux libertés politiques du peuple. Celui-ci ne se laissera pas marcher sur les pieds, qu'on en soit bien averti.

QUESTION AU MERGER

Nous lisons dans un journal du temps qu'en 1904, M. J. N. Greenshields écrivait au maire Laporte pour lui offrir le gaz à 80c. D'abord, puis 75c., moyennant un contrat de 21 ans. Comment se fait-il qu'aujourd'hui le Merger ne soit pas capable de fournir la même marchandise à moins de \$1.50 ou \$1.20?

FEU MME ROY

Ce matin, en l'église de Notre-Dame du Chemin, auront lieu les funérailles de Mme Veuve Anselme Roy (née Caroline Robitaille), dont nous annonçons hier le décès.

Ce triste événement jette le deuil dans plusieurs familles bien connues de cette ville.

Mme Roy (était la mère de MM. Arthur Roy et H. Oct. Roy, N. P. de l'ancienne Lorette; Théophile Roy, de Montréal, Ferdinand Roy, avocat à Québec, ainsi que des Mmes N. S. Benoit et Et. Poitras. Nous leur offrons nos sincères condoléances.

LE SPORT

HOCKEY

BERLINGUET AVEC LE NATIONAL

M. L. Belinguet, l'an passé du club Haileybury, jouera pour le National le reste de la saison. Il est attendu à Montréal aujourd'hui.

1ère EQUIPE vs 2ème EQUIPE La première équipe du Voltigeur a battu la deuxième équipe, par un score de 17 à 5. Demain la première équipe rencontrera le St-Roch.

(Service spécial de la Vigie.)

Cornwall, Ont., 3.—A. McMillan, le joueur si bien connu de Cornwall et Belleville, est parti aujourd'hui pour Ottawa, où il a accepté une position avec les défenseurs de la coupe Stanley. McMillan est reconnu comme le meilleur joueur du Canada.

ATHLETISME

CLASSEMENT D'ATHLETES Nous croyons intéresser nos lecteurs en leur donnant le classement des principaux athlètes amateurs qui ont participé aux tournois américains :

Table listing athletes and their scores: M. J. Sheridan... 347 1/2, J. J. Flanagan... 170 1/2, Dan Ahearn... 120, J. J. Eller... 112, J. Rosenberger... 109, J. Crowley... 101, W. C. Robbins... 94, J. J. Archer... 81, T. Collins... 80, J. J. Daly... 78, Abel Kiviatt... 74, Snye Northridge... 63, Harry Porter... 62, E. Langhi... 60, F. Riley... 58, P. J. McDonald... 56, George Shebang... 55, Melvin Shepard... 54, W. J. Keating... 43, J. J. Elliott... 42, J. Berna... 32, O. Telehow... 31, C. Cassano... 30, H. Schaaf... 30, G. Foster... 28, W. McLeod... 25, Lawson Robertson... 23 1/2, W. Powers... 23, J. P. Sullivan... 21, E. A. Bopp... 20, J. Lovell... 21, H. Cohn... 19, O. Langan... 18, M. Ryan... 17, B. DeWar... 17, Claude Allen... 16, C. Hauser... 15, J. Danche... 15 1/2, W. G. Frank... 14

L'ESPRIT DE LEOPOLD II

On raconte des centaines d'anecdotes sur feu Léopold. Celles-ci entre autres : La scène se passe au Havre où vient d'aborder le yacht royal. Felix Faure paraît sur le quai, suivi à dix mètres par les gens de sa maison, tel un empereur. Le roi débarque, le président, solennel, s'approche et communique :

—Je suis heureux de saluer votre majesté au moment où elle met le pied sur le sol de notre république... Ne doutez pas, sire, des sentiments de respectueuse sympathie avec lesquels je me fais l'interprète des vœux de prospérité que forme la France pour votre auguste personne, votre maison et vos sujets...

Un peu interloqué, Léopold s'incline; puis tendant la main à celui qui le recevait avec si peu de simplicité démocratique : —Bonjour, mon cher président. Comment allez-vous? Et madame Faure?

Le doyen d'Ostende, il y a quelques années, avec une série de périphrases et de circonlocutions, arrive à faire allusion à la situation du roi vis-à-vis de certaine personne, qui n'était autre que la baronne de Vaughan, et laisse échapper :

—On m'a assuré... on m'assure, le bruit court... on dit que... sa majesté aurait une maîtresse. E. le roi, plongeant son regard dans celui de son interlocuteur, de lui dire froidement :

—On m'a dit la même chose de vous, monsieur le doyen, et je n'y ai pas cru.

On sait que la malice publique avait attribué bien à tort d'ailleurs, lors de relations au roi avec certaine danseuse parisienne. Venant un jour son portrait exposé à la vitrine d'un photographe parisien à côté de celui de l'infidèle danseuse, le roi lit gravement à son officier d'ordonnance :

—C'est bien ennuyeux pour M. Valère-Mabille. On sait que ce dernier, qui était président de la chambre française

Table listing names and scores: Robert Cloughen... 14, A. G. Knight... 12, J. Murphy... 12, J. Bradford... 10, J. Bauckley... 10

LA COURSE A PIED

SI LE PISTE EST CORRECTE

Si la piste de l'arsenal Charleston est bien mesurée, Robert A. Fowler, de Cambridge a établi des records mondiaux de 1 à 20 milles dans la course d'intérieur qu'il a faite, samedi soir, contre Henri Renaud, de Nashua, N. H., et Joseph G. Silva, du South Boston. A. C. Fowler a couvert cette distance en 1.48.31. Le record amateur était détenu jusqu'à présent par G. Crossland, d'Angleterre, en 1.51.54.

LA BOXE

STANLEY ET MacINTOSH Stanley Ketchel partira cette semaine pour se rendre en Angleterre, où il se battra en février prochain sous la direction de Hugh MacIntosh, qui lui garantira \$30,000 pour trois batailles. Ketchel se rendra ensuite en Italie où il se battra avec Bill Lang et Bill Squires.

BATTLING COMME ARBITRE

Battling Nelson a été prié d'agir en qualité d'arbitre, dans la prochaine rencontre Jeffries-Johnson. Nelson a répondu qu'il acceptera si les deux principaux l'acceptent. Jack Curley lui a assuré que Jeffries l'accepterait.

LE BILLARD

POUR LE CHAMPIONNAT George Sutton et Willie Hoppe se rencontrent dans un match au cadre 18.2 au mois de mars à Chicago. Ils joueront trois parties de 500 points chacune d'après les nouveaux règlements.

GRAND MATCH A PITTSBURG

Il y aura à Pittsburgh les 2, 3 et 4 février prochains, un grand match en trois parties de 500 points chacune, entre Willie Hoppe et Ora Morningstar. Les concurrents, outre un pari de \$500, se diviseront 75 et 25 p. c. des recettes.

DORONDO DE RETOUR

Dorando Pietri, le coureur de Marathon, est arrivé dimanche à New-York. L'Italien est parti immédiatement pour l'Ouest où il rencontrera Johnny Hayes et St-Yves. Dorando espère gagner \$20,000 en Amérique, qu'il quittera ensuite pour aller retrouver sa jeune épouse qu'il a laissée en Italie.

de commerce de Charleroi, ressemblait étonnamment au roi.

Lors de l'attentat dirigé contre le roi par un certain Rubino qui il y a sept ou huit ans, à la sortie d'un "Te Deum" avait tiré un coup de revolver dans la direction de la voiture royale, Léopold qui n'avait appris l'attentat qu'en arrivant au palais, quand il sut que personne n'avait été blessé, mais que le grand maréchal de la cour avait failli être atteint, s'avança vers lui et lui dit en souriant :

—Mais qu'avez-vous donc fait, mon cher comte, pour qu'on tire maintenant sur vous ?

Puis comme à la suite de cet attentat, il était arrivé en retard à la gare du Luxembourg, il dit au chef de gare :

—La cérémonie à l'église s'est prolongée. Veillez pourquoi je ne suis pas exact à l'heure.

Tout récemment, une heure avant qu'on ne tentât l'opération qui pouvait faire espérer sa guérison, M. Thiriar venait de lui exposer que la comtesse X... que le roi connaissait bien avait été opérée et qu'elle était en parfaite santé.

—Oh! s'écria le roi en riant, elle est tellement laide que le diable n'en aura pas voulu à aucun prix.

Lors d'un de ses derniers séjours à Luchon, il avait fait venir, un matin, à son hôtel, un coiffeur de la localité pour rectifier la coupe de sa barbe. L'opérateur termina, il demanda au Figaro de passage :

—Combien vous coûte le rasage ? —C'est vingt francs, sire... —Vingt francs! s'exclama le roi; vous voulez sans doute que je vous paye ma tête? Tenez, la voici!

Et, très digne, il déposa dans la main de coiffeur un paquet d'une belle pièce de deux francs à sa effigie.

Certain jour qu'un Français notoire était en conversation avec le roi, celui-ci lui dit tout à coup :

—Lui bon me vêtir comme tout le monde, mais les démonstrations officielles, et cherchez à ce que vous ne distinguiez pas le voisin,

J'ai tout de même ma légende! —Votre légende! sire? —Mais oui, parfaitement, et une jolie légende encore! Et Léopold souriant d'un air entendu, ajouta : —Mlle Cléo... —Ah! sire, je n'aurais pas osé vous parler de... —Mais vous auriez eu tort, mon ami... Quelle importance cela a-t-il?... Je n'ai en le grand plaisir de voir cette jolie danseuse qu'une fois, à l'Opéra, au foyer de la danse. On me l'a présentée comme l'un des plus gracieux sujets de l'Académie nationale de musique. Je n'ai pas hésité à la féliciter sur sa beauté. Quelques-unes de ses camarades faisaient cercle autour de nous. Il n'en a pas fallu davantage pour qu'un vif abandon de jeunes regards s'envolât aux quatre coins du monde. Cette histoire est plus flatteuse pour moi que pour Mlle Cléo : elle a une royauté plus puissante que la mienne...

Nouvelles Maritimes

—Le steamer de la ligne Allan Oreadian, parti de Portland, est en route pour Glasgow.

—Le steamer de la ligne Allan Corsican, parti de St-Jean, N.B. et Halifax, à destination de Liverpool, a quitté Halifax.

—Le steamer Dominion de la ligne du Canada, fait actuellement voile pour Halifax.

—Le steamer de la ligne Allan Pretorian, parti de Glasgow, à destination de Boston, a laissé Grunock, ayant à son bord 33 passagers de seconde, 67 de troisième pour Halifax, et 35 passagers de seconde, 34 de troisième pour Boston.

ARRIVAGES

Steamers Arr. De Mongolian St-Jean, N.B., Glasgow Finland... Dover... N. Y. Noordam... Rotterdam... N. Y. Minnewaska... N. Y. London Caronia... N. Y. Fiume Tunisian... Liverpool, St-Jean Canada... Portland... Liverpool

LES DERNIERS EXPLOITS D'AVIATION EN FRANCE

Châlons-sur-Marne.—Maurice Farman a couvert aujourd'hui, en une heure, la distance qui sépare Chartres d'Orléans, soit 70 kilomètres.

Il a suivi la grande route en se maintenant à une hauteur de 55 mètres.

Maurice Farman a battu ainsi le record du vol en rase campagne établi par le capitaine Cody, chef du service de l'aviation au ministère de la guerre anglais, qui, en septembre dernier, couvrit 70 kilomètres en une heure et trois minutes.

Mourmelon-le-Grand.—M. Baeder essayait aujourd'hui de gagner la coupe Michelin quand son aéroplane vint heurter la cime d'un pin.

M. Baeder réussit à se dégager sain et sauf, laissant sa machine accrochée aux branches supérieures de l'arbre.

Paris.—Paul Tissandier a exécuté une envolée au-dessus de la ville. Il voulait battre le record de hauteur, mais n'a pu y réussir.

Châlons-sur-Marne.—La coupe Michelin est attribuée à l'aviateur anglais Henry Farman qui, le novembre dernier, parcourut 230 kilomètres en 4 h., 17 m., 35 s., établissant ainsi un record de distance et de durée qui n'a pas été battu avant la fin de l'année.

Plusieurs autres aviateurs tentèrent de s'attribuer la coupe, mais aucun ne put y parvenir.

Avec la coupe offerte par M. Michelin, membre de l'Aéro Club de France, le gagnant reçoit un prix de 20,000 francs, par an, annuelle d'un prix de 100,000 francs fondé par la même personne et qui doit être disputé pendant huit années.

La coupe Michelin fut gagnée pour la première fois, en 1908, par Wilbur Wright, qui couvrit une distance d'environ 120 kilomètres.

Paris.—L'aviateur Le Blanc a gagné la coupe Archdecon dont le vainqueur était le capitaine Ferber, qui trouva la mort dans un accident pendant qu'il pilotait son aéroplane, à Boulogne, au mois de septembre dernier.

Issy.—La foule a chaleureusement applaudi quelques vols courageux de Mlle Dutrien sur un petit monoplane Santos-Dumont.

CHAMPLAIN

a fumer et cliquer

Le ministre des Travaux publics recevra jusqu'à 5.00 p. m., vendredi, 14 janvier 1910, des soumissions pour les changements et modifications à faire à l'édifice de l'Entrepôt de Vérification, à Québec, lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots : "Commission pour changements et modifications à l'Entrepôt de Vérification, Québec."

On peut consulter les plans, devis, les formules de contrat et se procurer des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, et en s'adressant au bureau de M. A. R. Décaré, ingénieur de district, Hôtel des Postes, Québec.

Les soumissionnaires ne devront pas oublier qu'on ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules imprimées fournies, dûment libellées, signées de la main des concurrents, avec désignation de la nature de leurs occupations et du lieu de leur résidence; s'il s'agit de sociétés, chaque associé devra signer de sa main la soumission et y inscrire la désignation précitée.

Un chèque (val à dix pour cent (10 p. c.) du montant de la soumission, à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement le contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptés seront renvoyés.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre

NAPOLÉON TESSIER, Secrétaire.

Ottawa, 30 décembre 1909.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 30 déc.

N. B.—Le ministre ne reconnaît aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication.

CONTRAT DE LA MAILLE

DES soumissions cachetées, adressées au Ministre des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi le

VENREDI, 11 FEVRIER, 1910,

pour le transport des Mottes de Sa Majesté, sous les conditions d'un contrat projeté pour un terme de quatre années trois fois par semaine, aller et revenir, entre Albert et Normandin à commencer le 1er avril, prochain.

On pourra consulter des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du contrat projeté et l'on pourra se procurer des formules de soumission aux bureaux de Normandin, Normandin Nord, Albert et un bureau de l'inspecteur des Postes à Québec.

Ministère des Postes, division des contrats de la maille.

G. C. Anderson, Secrétaire.

Ottawa, 29 décembre 1909.

LOTS A BATIR

MAISONS A VENDRE

ARGENT A PRETER

ALEX. HARDY, Courtier d'Immobilier

Edifice Banque Hochelaga, - QUEBEC. PHONE 934.

AGENCE EUROPEENNE

COMMANDES promptement remplies.

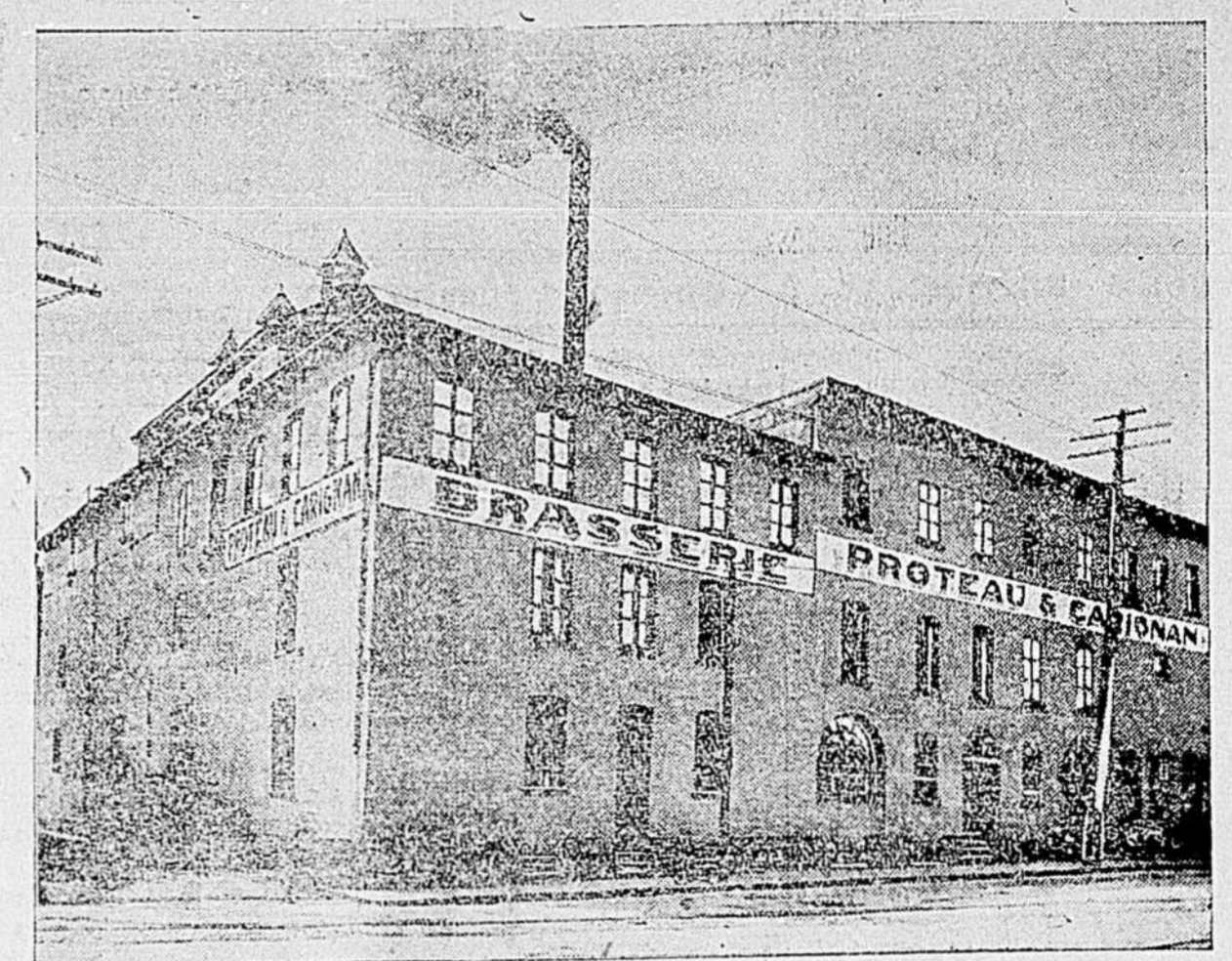
aux plus bas prix du comptant, pour toutes sortes de marchandises anglaises et continentales, savoir :

Librairie et papeterie, Clausures et cuir, Produits chimiques et pharmaceutiques, Porcelaines, poterie et verrerie, Cycles, moteurs et accessoires, Draps, articles de modes et étoffes en pièces, Articles de fantaisie et parfumerie, Meubles et ameublements, Quincaillerie, machines et métaux, Joyaux imitation et pierres précieuses, Bijouterie, orfèvrerie et montres, Articles de photographie et d'optique, Dentures, huiles, etc., etc. Commission : 2 1/2 à 5 p. c. On accorde les escomptes de commerce. Cotes spéciales à demande. Cote d'échantillons de £10 en montant. Consignations de produits vendues à commission.

WILLIAM WILSON & SONS (Maison établie en 1814)

25, Abchurch Lane, London, E. C.

Adresse télégraphique : "ANNUAIRE, LONDON."



Proteau & Carrignan BRASSEURS INDEPENDANTS

Insistez pour avoir les Bière et Porter des Brasseries Indépendantes. De cette manière, votre argent restera en ville.

Cette brasserie est construite, équipée et administrée d'après les méthodes les plus hautement recommandées par la science moderne.

Les matières premières employées sont ce qu'il y a de mieux en Houblon de Bohême et en Malt canadien.

Rien de supérieur à cette Bière et Porter comme force, pureté et finesse de saveur.

Chaque fois que vous avez une commande à donner, n'oubliez pas la marque de cette Brasserie Indépendante. Il y va de votre intérêt personnel à plus d'un point de vue.

PETITES ANNONCES

ON Demande plusieurs petits porteurs de journaux pour distribuer la Vigie à domicile le matin.

S'adresser à La Vigie, 9 rue Collin, Téléphone 1669.

CHAMBRE A LOUER

On peut se procurer une bonne chambre à de bonnes conditions en s'adressant immédiatement au No. 55 rue ST-OLIVIER

Parapluie perdu

La personne qui a trouvé un parapluie à manche monté en argent portant le nom du propriétaire un long avec initiales "E. T. D." et date "Decembre 1909", serait bien aimable d'en informer le propriétaire. C'est un souvenir d'amitié auquel tient beaucoup le propriétaire.

Adresser à U. B. à ce bureau.

Matériaux à vendre

Environ 5,000 blocs creux, en terre cuite, première qualité (hollow tile bricks), 8 pouces x 12 x 12, employés dans la construction pour murs et planchers à l'épreuve du feu. Avis aux constructeurs. Aussi environ 200 pieds de pierre de taille, granit et calcaire. Bonnes conditions. S'adresser à ce bureau.

Glacière

Une grande armoire à glace, marque Inodori, 30 pouces de largeur, hauteur 52 pouces, presque neuve. A vendre pour les deux-tiers de la valeur. S'adresser à ce bureau.

Peau

Une peau de bœuf-musqué a été perdue dans la nuit du 29, depuis la porte St-Jean à la rue St-Valier. La personne qui l'aura retrouvée est priée de la rapporter au bureau de la Vigie.

Logement

On demande pour le mois d'avril ou mai un logement de 6 à 7 appartements à proximité de la Vigie. S'adresser à P. R. bureau de la Vigie.

UNE OCCASION POUR ATELIERS D'IMPRIMERIE

Nous offrons en vente, à bonnes conditions, une presse mécanique à trois plus pour journal, en très bon ordre, pouvant plier et couper jusqu'à 16 pages pour revues. La valeur régulière de cette machine est de \$1200. On peut la voir en opération à l'imprimerie de la Vigie.

Etes-vous un buveur d'eau?

Pour votre santé, entendez-vous dans vous-même, si vous ne pouvez pas vous empêcher de boire de l'eau, c'est l'affaire de votre médecin. C'est tout. Nous ne pouvons rien faire d'autre.

pas le remplacer, seulement nous savons que la plupart des estomacs demandent un moins de temps à autre, un régime d'eau médicamenteux. Nous possédons purgative, compresses nous bien. Mais une eau qui corrigera l'acide urique, réglera les reins, et sera bénéficiaire dans les cas de rhumatisme, d'indigestion et de dyspepsie.

Claire Fontaine

Voilà une eau de cette espèce. Beaucoup de personnes la reconnaissent comme la meilleure. De fait elle est deux fois plus agissante que nombre des grandes eaux en renom dans le monde, et elle coûte meilleur marché; deux excellentes raisons pour lui donner la préférence.

Deux fois plus agissante. Bien gros mot, direz-vous! Eh bien, nous nous en rapportons à votre jugement. Essayez-la et voyez.

Soyez juge et jury tout à la fois; nous ne demandons que justice et nous n'imaginons pas le verdict.

Cette eau est tirée de notre propre puits artésien, juste sur notre propriété; elle vient d'une profondeur de 271 pieds en plein roc.

M. Timmons & Son, QUEBEC P. Q.

Seuls Propriétaires

fondée en 1876

Téléphone 2224

Charles Vezina Entrepreneur

Electricien, Plombier, Forblantier, Gazier et Couvreur

Posage d'appareils de chauffage à air chaude, à la vapeur et à l'eau chaude, appareils de plomberie les plus modernes et hygiéniques. Four-niture et installation d'éclairage électrique et au gaz. Assortiment complet d'appareils de plomberie et fixtures électriques, poêles de cuisine les plus améliorés.

PRIX TRES MODERES

117-119 DU PONT, QUEBEC, ATELIER, 124 DU ROI

Large advertisement for ROSE QUESNEL TABAC FUMER DOUX & NATUREL. Includes text: ROSE QUESNEL TABAC FUMER DOUX & NATUREL. 50% KENT Y TABACCO LTD QUEBEC.

DEPECHESTRANGERES

Une sensation en Belgique
Le mariage de la baronne Vaughan

New-York, 3.—Le Herald publie une dépêche de Bruxelles disant qu'une profonde sensation a été causée par la déclaration faite au prince d'Anhalt, sur l'ordre du cardinal Mercier, archevêque de Mechlin, que le feu roi Léopold avait épousé la baronne de Vaughan devant l'église. On se demandait si cette publication, si tardive de sa part, n'entraînerait pas des complications judiciaires sinon politiques. La baronne de Vaughan (née Delacroix) est en ce moment en France faisant des démarches pour revendiquer ses droits.

Crise ministérielle en Grèce

Les liguesurs maîtres de la situation
New-York 3.—Une dépêche d'Athènes dit que la Ligue Militaire a forcé l'un des membres du gouvernement à démissionner. Sur le premier moment, tous les membres du cabinet voulaient remettre leur portefeuille, mais le roi Georges s'efforce d'éviter une crise générale. La partie de la Ligue a ensuite commandé à la chambre de se dispenser du traditionnel congé des fêtes. Subjuguée, la députation a cédé sous ce petit coup d'état.

France et Etats-Unis

Guerre de tarifs inévitable
Paris 3.—Le journal des Débats commentant le discours du nouvel ambassadeur des Etats-Unis, M. Bacon, lorsqu'il fut reçu vendredi à l'Élysée par le président Fallières, exprime le regret qu'il n'ait fait aucune allusion aux relations économiques entre la France et les Etats-Unis. On en conclut qu'une guerre de tarifs est maintenant inévitable.

Accusation sensationnelle

Hauts personnages pris pour fraude.
New-York 3.—Une dépêche de Washington au Telegram de ce soir dit: "J. N. Huster, ci-devant trésorier des Etats-Unis, Samuel Graham de Montreal, Harvey Lewis et Everett Dufour de New-York, ont été aujourd'hui mis en accusation par le grand juré pour conspiration et l'usage des malles pour fins frauduleuses."

Décision judiciaire

Au sujet d'aéroplanes
Buffalo, 3.—Aujourd'hui dans la cour des Etats-Unis en cette ville, le juge Hazell a accordé aux frères Wright un injonction interdisant à la compagnie Herring Curtis de fabriquer et de vendre des aéroplanes.

Expédition projetée

Au Pôle Sud
Paris 3.—Deux officiers ont acheté aujourd'hui deux ballons dirigeables avec lesquels ils se proposent d'entreprendre une expédition au Pôle Sud.

UN PONT DE \$26,000,000

Le pont de Manhattan, sur la rive de l'Est, vient d'être inauguré par le maire MacClellan qui était accompagné de M. Stevenson, commissaire des ponts, M. Kingsley Martin, ingénieur en chef et M. Alexander Johnson, ingénieur consultant du département des ponts. A 2 heures de l'après midi M. MacClellan a quitté la City Hall en automobile et suivi d'autres automobiles est parti pour le pont qu'il a traversé. Il est ensuite retourné à la City Hall.

Le pont a été construit avec une épaisseur remarquable, car il a été complètement terminé en sept ans. Il relie Canal street, Manhattan, Nassau street, Brooklyn. Sa longueur totale est de 6,855 pieds, enfin il a coûté \$26,000,000 alors que les autres ponts ont coûté, Williamsburg \$23,255,100, Brooklyn \$22,087,428 et Queensboro \$19,000,000.

ROSE QUESNEL

DEPECHESCANADIENNES

Dernières nouvelles de Montréal
Commencement d'incendie.—Un hôpital pour les typhoïques.—Réduction des taux d'assurance.

Montréal, 3.—Un incendie a éclaté hier soir vers 9 heures au deuxième étage d'une maison située sur l'Avenue Laurier, causant des dommages estimés à \$500 environ qui ne sont couverts, paraît-il, par aucune assurance. La commission des finances a sa prochaine réunion votera une somme de \$10,000 à \$15,000 pour contribuer à l'aménagement d'un hôpital pour les typhoïques. La cause des trois directeurs de la Société des Arts du Canada s'est continuée cet après-midi devant le juge Choquette. Plusieurs témoins ont été entendus, mais la cause a été remise à mercredi afin que la société puisse produire son rapport financier.

Le Contrôleur Champagne a battu le Dr Parent, le choix de la convention, par 1487 voix. Environ 700 employés du gouvernement n'ont pu voter pour n'avoir pas payer leur taxe sur le revenu. Les assureurs réunis ce soir ont décidé vu l'amélioration des conditions du service des eaux de Montréal et l'augmentation de la force de l'effectif des pompiers d'abolir les taux surnuméraires qui étaient exigés depuis quelques temps.

LES PROHIBITIONNISTES BATTUS

Violente tempête de neige
Cornwall, 3.—Le règlement d'option locale (autrement dit prohibition) a été rejeté aux polls aujourd'hui par une majorité de 112 voix.

Le Dr Maloney a été élu maire par une majorité de 44 voix sur son adversaire, l'ex-maire Munro. Une tempête de neige des plus violentes sévit en ce moment et depuis sept heures ce soir. Le vent souffle avec une vélocité de 50 milles à l'heure et durant deux heures il est tombé plus de six onces de neige. Le service électrique est complètement paralysé.

MORT D'UN VETERAN

St-Catherine, Ont., 3.—Rabon Hoople, fils du premier blanc qui eut conduit un vaisseau sur cette partie du fleuve St-Laurent, et l'un des vétérans de la rébellion de 1837 et de l'incursion des Fédérés en 1866, est décédé à l'Hôpital Général de cette ville, après une courte maladie, à l'âge de 89 ans.

MORT D'UN TELEGRAPHISTE MARQUANT

Kingston, 3.—Charles A. Gill, natif de Kingston, un gradué de l'ancienne compagnie de télégraphie Montréal, est mort ici dimanche, à l'âge de 46 ans. Il était gérant du bureau Beaver Street pour la compagnie du Commercial Cable.

NOUVELLES DE TORONTO

Toronto, 3.—L'ouverture de la législature d'Ontario aura lieu le 8 janvier. La session sera très courte et se terminera pour Pâques. Le revenu des droits sur les successions accuse, pour le dernier mois, une recette de \$28,890.43. Une députation du Lord's Day Alliance (les alliés du jour du Seigneur) a visité les principales banques de Winnipeg, dimanche dernier. Cette visite avait pour but de connaître les noms des gérants qui balançaient leurs livres le jour du Seigneur. M. Charles H. F. Plummer, fils de M. James H. Plummer, président de la Canadian Steel Corporation, est mort aujourd'hui à la résidence de son père à Reservoir, des suites d'une opération pour l'amélioration. Il était âgé de 42 ans. Il venait d'être admis dans le barreau de cette ville.

ELECTIONS PROVINCIALES AU MANITOBA

Winnipeg, 3.—Les élections provinciales du Manitoba auront lieu prochainement. On a commencé l'organisation dans les lieux camps. Plusieurs candidats même sont déjà sur les rangs. L'opinion générale ici est que l'appel au peuple se fera ce printemps, ou au plus tard au commencement de l'été, probablement en juin.

GRAND FROID DANS L'OUEST

Winnipeg, 3.—Une vague de froid sévit actuellement sur tout l'Ouest, le thermomètre a marqué à Prince Albert jusqu'à 40 degrés sous zéro. Dans les plaines reculées et dans l'Alberta, 70 degrés au-dessous de zéro.

LA TUBERCULOSE

St-John, N. B., 3.—Sur 769 mortalités enregistrées durant la dernière année, 110 sont dues à la tuberculose. Une campagne vigoureuse est commencée contre ce fléau.

MORT MYSTERIEUSE D'UN PAIR D'ANGLETERRE

Paris.—Lord Henry Algernon George Percy, membre au parlement britannique et ancien ministre des affaires étrangères, est mort hier ici, à une pleurésie. Lord Percy est mort dans une modeste chambre d'hôtel et ce fait semble confirmer les bruits mystérieux qui ont couru au sujet de sa maladie. On a dit que ce personnage avait été mortellement blessé dans un duel qui eut lieu dans les environs de Paris, il y a quelques jours. Cependant, M. Austin Lee, conseiller à l'ambassade anglaise, déclare que cette histoire de duel est une pure invention. Malgré ce démenti officiel, le bruit continue à courir que lord Percy a été blessé dans une due au pistolet avec un Anglais, qui était au nombre de ses amis. On dit que les deux adversaires avaient résolu d'un commun accord de quitter l'Angleterre et de venir vider leur querelle à Paris. Lord Percy était un des espoirs du parti unioniste anglais. Sa mort dérange notablement le plan de campagne des Tories.

EXTRADITION D'UN POLY-GAME

Hamilton, 3.—Après examen, le juge Sander a décidé l'extradition de W. Zimmermann, détenu à la prison de Brooklyn, pour parjure. L'accusé aurait parait-il juré ne pas être marié, pour pouvoir obtenir un permis de mariage. Zimmermann a habité Brooklyn durant quelque temps, se faisant passer pour baron. Il en était parait-il à sa cinquième femme.

CHRONIQUE DE MATANE

29 décembre 1909.
Tiens, bonjour, ma chère Vigie; voilà déjà trois jours que tu fais la fidèle garde à Québec et tu ne viens que de pénétrer dans mon humble foyer ce soir. Sans doute tu m'apportes les nouvelles bonnes et mauvaises de Québec et des alentours. C'est pour moi un plaisir et un honneur de te recevoir à la canadienne et de te raconter sans détour les faits qui me sont signalés aujourd'hui dans notre modeste village et chez notre voisin. Tu sais, ma bonne Vigie, c'était au mois de juin, qu'un certain docteur faisait arriérer son onfrère, le Dr Bouillon de Matane. Les grands journaux quotidiens, d'après les renseignements qui leur avaient été fournis avec un zèle enthousiaste, publiaient avec fracas, en gros caractères, l'arrestation du Dr Bouillon. Vigie, dans ta sagesse, tu dis alors au peuple avide d'événements à sensation qu'il valait mieux attendre le résultat de événements que de se porter accusateur; tu eus raison, car le savant magistrat Garon, rendant jugement après enquête, dit: "Il n'y avait rien du tout devant le coroner contre le Dr Bouillon, il n'y a rien devant moi." Eh bien, aujourd'hui, l'accusateur, à son tour, a reçu, par l'entremise de l'huissier Charest, une carte de \$15,000 provenant des vocats du confrère qu'il avait vaguement fait arriérer à minuit et qu'il avait joyeusement à la prison de Rimouski. Jolie carte de divertissement pour le Jour de l'An. Mais comme l'affaire est de nouveau "sub judice" les commentaires seraient de trop. Voici du reste une nouvelle sensation pour les journaux jaunes, toujours prêts à raconter des histoires en l'air. Dans mon voyage au canton Tessier, cet après-midi, j'apprenais avec stupéfaction que le Dr Bouillon avait été assassiné au coin du pont de la Rivière Matane; ce devait être vrai, ajoutais-je, puisque des personnes importantes de l'endroit l'avaient dit et répété! On donnait même force détails sur les circonstances du meurtre. Heureusement, ce n'était que rumeur. Le Dr Bouillon est toujours plein de vie et à bonne envie le vivre pour venger son honneur. Mais on se demande qui peut bien l'amuser à lancer des canards de cette taille, surtout par cette température de décembre.

ROSE QUESNEL

DOUX-NATUREL

DUEL AMERICAIN EN FRANCE
Paris.—L'ex-commandant en retraite Dreyfus et M. Boerner, un royaliste, se sont rencontrés dans une rue et après avoir échangé des propos aigre-doux, en sont venus aux mains. Des coups ont été échangés mais l'un n'a l'autre n'ont été blessés. La police n'a pas jugé à propos d'intervenir.

ROSE QUESNEL

DOUX-NATUREL

RAPPORT de la Bourse de New-York fourni par Neuville, Belleau & Cie, courtier, 93 rue St Pierre. Québec, 3 janvier 1910.

Table with columns: Ouverture, Haut, Bas, Fermeture. Lists various commodities like Amalgamed Copper, American Locomotive, Sugar, etc.

ECHOS DU TELEGRAPHE

Le Rev. Dr John Currie, professeur d'hébreu au collège presbytérien à Halifax, est mort à l'âge de 81 ans. Il laisse 8 enfants. Grâce au nouveau système d'incendie, installé à Guelph, Ontario, la ville gagne 10 p. c. sur les aux d'assurance. C'est maintenant la ville canadienne qui paie les taux les plus bas en assurances.

Atelier typographique de la Vigie

8, RUE COLLINS
Téléphone 1889
L'atelier typographique de la Vigie est des plus modernes. Toutes commandes pour impression, même en couleurs, depuis une carte de visite jusqu'aux plus grands placards, sont exécutées promptement à la satisfaction des clients.

LE TRAMWAY LE DIMANCHE

Toronto, 3.—Par une majorité de 146, Toronto-Nord s'est prononcé en faveur du tramway le dimanche.

LES MARCHES

RAPPORT de la Montreal Stock Exchange, fourni par Neuville Belleau & Cie, courtiers, 93 rue St-Pierre.

Table with columns: Vendeurs, Acheeteurs. Lists various stocks like Canadian Pacific Ry., Minneapolis & St. Paul RR., etc.

A TRAVERS LES DEPECHEES

ENCORE CHANTECLER EN RETARD
Paris.—"Chantecler", le drame si impatiemment attendu, sera-t-il enfin représenté au commencement de janvier? Personne ne peut encore l'assurer, car, chaque jour, des obstacles nouveaux surgissent. Edmond Rostand, l'auteur de "Chantecler" a des exigences qu'il faut satisfaire à tout prix, et les comédiens chargés de l'interprétation de cette pièce ne sont pas toujours disposés à se plier aux caprices du célèbre écrivain. Ainsi Lucien Guiry, qui recevra \$40,000 pour jouer le rôle de Chantecler, refuse de porter un bec de coq. En vérité, un coq sans bec manqué de naturel, mais le grand comédien ne veut pas en attendre parler. Il prétend que cet appendice gênerait absolument l'effet de sa superbe voix. Rostand assure que Chantecler portera un bec, ou que jamais la scène ne verra son chef-d'œuvre. Et Madame Simone, qui s'appelle maintenant madame Casimir Périer, accepte de bonne grâce le rôle de faisane, qui lui a été imposé; cependant, elle veut que son costume soit modifié, afin de ne pas s'exposer au ridicule. On répète sur les boulevards que les personnages à plumes de "Chantecler" forceront Edmond Rostand à retarder la représentation de sa pièce.

ROSE QUESNEL

DOUX-NATUREL

DUEL ROMANESQUE
La Havane.—On dit que M. Soler y Guardiola, ministre d'Espagne, qui n'a pas quitté sa résidence depuis plusieurs jours, souffre d'une grave blessure à la main, reçue au cours d'un duel avec un Cubain qui avait outragé Mme Soler. Il paraît que son adversaire, dont le nom est tenu caché, aurait été tué dans cette rencontre. On cherche à empêcher la publication des détails de cette affaire.

ROSE QUESNEL

DOUX-NATUREL

RAPPORT de la Bourse de New-York fourni par Neuville, Belleau & Cie, courtier, 93 rue St Pierre. Québec, 3 janvier 1910.

Table with columns: Ouverture, Haut, Bas, Fermeture. Lists various commodities like Amalgamed Copper, American Locomotive, Sugar, etc.

Atelier typographique de la Vigie

8, RUE COLLINS
Téléphone 1889
L'atelier typographique de la Vigie est des plus modernes. Toutes commandes pour impression, même en couleurs, depuis une carte de visite jusqu'aux plus grands placards, sont exécutées promptement à la satisfaction des clients.

LE TRAMWAY LE DIMANCHE

Toronto, 3.—Par une majorité de 146, Toronto-Nord s'est prononcé en faveur du tramway le dimanche.

LES MARCHES

RAPPORT de la Montreal Stock Exchange, fourni par Neuville Belleau & Cie, courtiers, 93 rue St-Pierre.

Table with columns: Vendeurs, Acheeteurs. Lists various stocks like Canadian Pacific Ry., Minneapolis & St. Paul RR., etc.

A TRAVERS LES DEPECHEES

ENCORE CHANTECLER EN RETARD
Paris.—"Chantecler", le drame si impatiemment attendu, sera-t-il enfin représenté au commencement de janvier? Personne ne peut encore l'assurer, car, chaque jour, des obstacles nouveaux surgissent. Edmond Rostand, l'auteur de "Chantecler" a des exigences qu'il faut satisfaire à tout prix, et les comédiens chargés de l'interprétation de cette pièce ne sont pas toujours disposés à se plier aux caprices du célèbre écrivain. Ainsi Lucien Guiry, qui recevra \$40,000 pour jouer le rôle de Chantecler, refuse de porter un bec de coq. En vérité, un coq sans bec manqué de naturel, mais le grand comédien ne veut pas en attendre parler. Il prétend que cet appendice gênerait absolument l'effet de sa superbe voix. Rostand assure que Chantecler portera un bec, ou que jamais la scène ne verra son chef-d'œuvre. Et Madame Simone, qui s'appelle maintenant madame Casimir Périer, accepte de bonne grâce le rôle de faisane, qui lui a été imposé; cependant, elle veut que son costume soit modifié, afin de ne pas s'exposer au ridicule. On répète sur les boulevards que les personnages à plumes de "Chantecler" forceront Edmond Rostand à retarder la représentation de sa pièce.

ROSE QUESNEL

DOUX-NATUREL

DUEL AMERICAIN EN FRANCE
Paris.—L'ex-commandant en retraite Dreyfus et M. Boerner, un royaliste, se sont rencontrés dans une rue et après avoir échangé des propos aigre-doux, en sont venus aux mains. Des coups ont été échangés mais l'un n'a l'autre n'ont été blessés. La police n'a pas jugé à propos d'intervenir.

ROSE QUESNEL

DOUX-NATUREL

RAPPORT de la Bourse de New-York fourni par Neuville, Belleau & Cie, courtier, 93 rue St Pierre. Québec, 3 janvier 1910.

Table with columns: Ouverture, Haut, Bas, Fermeture. Lists various commodities like Amalgamed Copper, American Locomotive, Sugar, etc.

DUEL ROMANESQUE

La Havane.—On dit que M. Soler y Guardiola, ministre d'Espagne, qui n'a pas quitté sa résidence depuis plusieurs jours, souffre d'une grave blessure à la main, reçue au cours d'un duel avec un Cubain qui avait outragé Mme Soler. Il paraît que son adversaire, dont le nom est tenu caché, aurait été tué dans cette rencontre. On cherche à empêcher la publication des détails de cette affaire.

JEAN DROLET

BOUCHER DE LARD ET DE BŒUF...
No. 41, Marche Champlain
QUEBEC.
Lard frais et salé, Bœuf frais et salé, Jambon, Saucisson, Graisse, Beurre, Œufs, Viandes hachées, etc.

LES MARCHES

RAPPORT de la Montreal Stock Exchange, fourni par Neuville Belleau & Cie, courtiers, 93 rue St-Pierre.

Table with columns: Vendeurs, Acheeteurs. Lists various stocks like Canadian Pacific Ry., Minneapolis & St. Paul RR., etc.

EUGENE LECLERC

AGENT GENERAL D'ASSURANCE
88, rue ST-PIERRE, QUEBEC.
NORWICH UNION INSURANCE SOCIETY Ltd.
QUEBEC FIRE INSURANCE COY.
NEW-YORK PLATE GLASS Ins. Coy.

EUGENE LECLERC

AGENT GENERAL D'ASSURANCE

NORWICH UNION INSURANCE SOCIETY Ltd.
QUEBEC FIRE INSURANCE COY.
NEW-YORK PLATE GLASS Ins. Coy.

PICARD & BUREAU

INGÉNIEURS MECANICIENS.
Bureau privé: 332, Rue St-Valier.
Usine: 5, "Liberté"
QUEBEC.

Pompe à vapeur, Elévateur Hydraulique et à pouvoir, Escaliers et Echelles de Sauvetage, Réparations d'automobiles exécutées avec soin. Toutes machines pour manufactures, réparées ou améliorées suivant les règles de l'art.

GURNEY, MASSEY Cie Ltee

MANUFACTURIERS de Fournaises et Poeles
387, RUE ST-PAUL
Montréal

Laissez-nous Vous aider à Former vos Projets de VOYAGES D'HIVER
Au Canada, Aux Etats-Unis, et par delà l'Océan
Où Aller Où Séjourner ? La Grande Question
Ne décidez aucune de vos promenades sans nous consulter.
Pour billets de passage et renseignements généraux, s'adresser à 30 rue St-Je, n. angle de la Côte du Palais, 46 rue Dalhousie, au Château Frontenac ou à la Gare du Palais, Québec.
JULES HOLLAND, Jr. Agent général.
Insistez pour que votre marchand vous donne le tabac Réveil à chiquer et fumer.

JEAN DROLET
BOUCHER DE LARD ET DE BŒUF...
No. 41, Marche Champlain
QUEBEC.
Lard frais et salé, Bœuf frais et salé, Jambon, Saucisson, Graisse, Beurre, Œufs, Viandes hachées, etc.

Téléphone No. 32
BOSWELL & BROTHER LTD
Bière et Porter
90-118, RUE SAINT-VALLIER, :: QUEBEC

EUGENE LECLERC
AGENT GENERAL D'ASSURANCE
88, rue ST-PIERRE, QUEBEC.
NORWICH UNION INSURANCE SOCIETY Ltd.
QUEBEC FIRE INSURANCE COY.
NEW-YORK PLATE GLASS Ins. Coy.

Téléphone 1917
PICARD & BUREAU
INGÉNIEURS MECANICIENS.
Bureau privé: 332, Rue St-Valier.
Usine: 5, "Liberté"
QUEBEC.
Pompe à vapeur, Elévateur Hydraulique et à pouvoir, Escaliers et Echelles de Sauvetage, Réparations d'automobiles exécutées avec soin. Toutes machines pour manufactures, réparées ou améliorées suivant les règles de l'art.

GURNEY, MASSEY Cie Ltee
MANUFACTURIERS de Fournaises et Poeles
387, RUE ST-PAUL
Montréal

CHRONIQUE LOCALE

Assemblée civique, cet après-midi, à 4 h. 30 à l'Hôtel-de-Ville pour discuter les moyens de faire une bonne publicité à Québec au point de vue touristes.

Tous les citoyens sont instamment priés d'y assister.

Par ordre du comité.

LE GAZ A 50 CENTS

Un capitaliste français, actuellement à Québec pour étudier la possibilité de placer des capitaux dans certaines industries canadiennes, a bien voulu accorder une entrevue à notre représentant hier soir, et, comme on le constatera par les données ci-dessous, il se pourrait fort bien qu'avant longtemps une nouvelle usine à gaz fût construite à Québec par un syndicat français pour fournir le gaz à 50 centimes les mille pieds.

Notre interlocuteur s'est ainsi exprimé: Oui, monsieur le rédacteur, comme vous l'exprimez avec beaucoup de raison dans vos articles du 27 et du 29 derniers, le gaz peut être facilement délivré à ce prix, qui est suffisamment rémunérateur pour une usine à gaz moderne. Oui, vous avez énormément raison de combattre les trusts qui élèvent les prix de cet élément commercial et paralysent tout le progrès social dont nous avons tant besoin à Québec.

Ce merger qui vient de se produire ici me confirme le fait de ce dicton, que les étrangers qui viennent dans notre pays nous grimpent sur le dos et nous exploitent par des combinaisons commerciales qui sont également une honte pour le pays qui les laisse subsister.

Puisqu'aux Etats-Unis les J. P. Morgan, Georges F. Baker, James Stillman, William Rockefeller, William K. Vanderbilt, Henry C. Frick, etc., les trusters beaucoup plus importants que ceux que nous avons en Canada, ont été forcés par la loi Sherman à cesser leurs exploitations homicides, vous pouvez être certains que dans votre polémique vous aurez avec vous le gouvernement et les villes.

Où, comme vous l'expliquez avec une implacable logique, la ville de Québec surtout ne permettra pas à ses habitants d'être victimes de cette exploitation honteuse des petits par des grands, faite au moyen de surcapitalisation et d'émission de nouvelles actions ne représentant aucune valeur. Voici maintenant la preuve absolue que le prix de 50 centimes par mille pieds de gaz peut être continué au moyen d'une usine à gaz moderne. Cette usine, grâce à des pourparlers que nous avons eus avec l'agent d'un groupe de financiers français, serait construite aux conditions suivantes:

Il s'agirait simplement de concéder pour cette usine à gaz modèle, un site convenable et les quelques avantages qui s'attachent au développement d'industries de ce genre lorsqu'elles ont été décrétées publiques. En effet, dans presque toutes les villes d'Europe, ces usines à gaz modèles fonctionnent avec complète satisfaction pour le public et leurs actionnaires. Il existe même de nombreuses villes que nous citerons dans un prochain article où le gaz est livré à la population entre 20 et 30 centimes par mille pieds, tout en produisant comme dans le premier cas des dividendes raisonnables pour tous les actionnaires.

Un rapport commercial considérable est produit par la vente des sous-produits qui proviennent de la fabrication du gaz elle-même, savoir: le coke, le goudron, l'oxy-carbone et l'oxyformène. Ces deux derniers produits gazeux produisent à leur tour par cristallisation des sels pharmaceutiques très recherchés et dispendieux tels que l'antipyrine, etc.

Par ces données il est facile de conclure que votre promesse de la livraison du gaz à 50 centimes au mille pieds peut être confirmée, et que ce prix de 50 centimes peut être parfaitement maintenu et même baissé au moyen de cette usine à gaz moderne si la compagnie nouvelle qui vient, dites-vous, d'être formée ne veut pas consentir à ce faux qui est dans l'intérêt du public en général.

CHAMPLAIN fumer et chiquer

BULLETIN METEOROLOGIQUE

SIGNAUX DE TEMPETE

Toronto, 3.—Une tempête sévit actuellement sur la vallée du St-Laurent, froid intense dans le Nord-Ouest, légères chutes de neige de la région des Lacs à l'Atlantique. Forte tempête dans les Provinces Maritimes, partout ailleurs température très basse.

Températures: Minimum et maximum.—Dawson, -20, -12. Victoria, 24, 34. Vancouver, 25, 31. Kamloops, -2, 10. Calgary, -2, 14. Edmonton, -8, 0. Prince Albert, -44, -16. Moose Jaw, -24, -14. Qu'Appelle, -36, -12. Winnipeg, -28, -18. Port Arthur, -20, -10. Parry Sound, 0, 23. Toronto, 15, 28. Ottawa, 10, 22. Montréal, 12, 24. Québec, 4, 12. St-Jean, 12, 18. Halifax, 14, 36.

Prognostics: Lacs inférieurs et Baie Georgienne.—Forts vents N. O., beau, passable et très froid au-dessus de zéro presque partout.

Vallée d'Ottawa et Haut St-Laurent.—Forts vents N. O., quelques broillards de neige, passable et très froid, au-dessus de zéro presque partout.

Bas St-Laurent et Golfe.—Forts brises O., et N. O., plus froid avec légères chutes de neige. Mercredi passable et très froid.

Provinces Maritimes.—Forts brises O. et N. O., plus froid avec légères chutes de neige. Mercredi, passable et très froid.

Lacs Supérieurs.—Beau et très froid.

Manitoba.—Beau et très froid. Saskatchewan et Alberta.—Beau et froid modéré.

BATEAU SPECIAL

M. Thompson, l'actif gérant de la Compagnie de la Traverse, toujours disposé à faire plaisir au public, a ordonné un voyage spécial de Québec après la soirée théâtrale de l'Auditorium.

TOUT EST CALME

Calme complet depuis hier soir chez les pompiers et policiers, rien de nouveau, pas même l'arrivée des pantalons d'hiver de nos constables.

LES TRAMWAYS

Comme nous l'annonçons hier, le service électrique à Québec a été diminué de quatre voitures, deux à la Haute-Ville et deux à la Basse-Ville. Le nouveau changement a été reçu partout avec un bien grand plaisir, car le public se plaignait que nous avions trop de voitures dans nos rues, et que ce service était une nuisance publique. Pour démontrer les bienfaits du nouveau service, rapportons un petit incident qui se passait hier soir rue Sutherland, vers les six heures. Depuis dix minutes, nombre de piétons attendaient patiemment, malgré la neige, le char se dirigeant sur la Haute-Ville. Enfin, il arrive à toute vitesse, mais file tout droit. Il était pressé. Le Dr Bédard, député coroner, qui était demandé en toute hâte pour un malade, était un novice des désappointés, ainsi qu'un de nos représentants.

Vraiment, nous nous demandons si la compagnie est bien justifiable de rire ainsi du public. Et quel sort veut-elle donc faire à ces pauvres employés de tramway qu'elle met ainsi dans le chemin? Est-ce là l'amélioration du sort qu'on nous prédisait?

MORT D'UN BRAVE CITOYEN

Nous regrettons d'apprendre la mort de M. Siméon Barrette, décédé le 2 du courant, à l'âge de 34 ans, après une longue maladie soufferte avec résignation. Il était le fils de M. Louis Barrette, et frère de M. Téléphore Barrette, de la Vigie, à qui nous offrons nos plus sincères sympathies. Son service sera chanté à 8 heures, ce matin, à l'église St-Roch.

UN ENFANT EBOUILLANTE

Hier matin, un bien triste accident est arrivé au jeune enfant de M. Théo. Paquet, agent d'assurances, rue Latourelle. Le jeune bébé jouait tandis que Mme Paquet préparait le dîner, quand profitant d'un moment où la mère était allée au pôle, l'enfant se cramponna au tapis de table et fit tomber une tasse d'eau bouillante qui se renversa sur lui, l'ébouillantant des pieds à la tête, à tel point que les cheveux tombaient par lambeaux. Le médecin a bien peu d'espoir pour la vie du bébé. On imagine facilement la douleur de la pauvre mère.

LA POLICE DE QUEBEC

Durant la dernière année le chef de police, les détectives et constables de Québec ont été bien occupés comme on peut le constater par les statistiques suivantes: Arrestations, 1810; protections, 520; rapports des poursuites en contravention des règlements municipaux 1462.

BAGARRE AU RESTAURANT CHINOIS HAN-JUAN

Hier soir vers les 8 heures, deux jeunes gens passablement éméchés pénétraient dans le restaurant chinois Han-Juan, rue de la Couronne, et se faisaient servir un copieux repas. Quand le garçon présenta la note, une des individus pour toute réponse lui asséna un coup de poing formidable en pleine figure et, suivi de son copain, voulut prendre la porte, mais le fils du ciel ne leur en laissa pas le temps, car le rejoignant dans le corridor, il appliqua son poing sur l'œil de son agresseur avec une force telle que le sang jaillit. Dans la bagarre, une grande vitre avait volé en éclats et trois fillettes qui étaient attablées au restaurant se sauvèrent en criant. Nos deux individus se réfugièrent à l'hôtel Richard, où le blessé se fit panser. Les constables Couette et Boudreault arrivèrent en toute hâte sur le champ de bataille, mais comme personne ne portait plainte, ils durent laisser partir nos deux personnages sans plus les inquiéter. Le maître du restaurant chinois sera certainement payé, car les jeunes gens dans leur fuite précipitée avaient oublié leurs paletots.

LES CLOCHES DE LIMOILOU

Les 5 cloches de l'église de Limoilou sont arrivées. Elles pèsent 11,000 livres et le bourdon 5,000. Elles viennent de la manufacture Pacart, France, et portent les noms de François, Marie, Joseph, Antoine. Elles seront bénies solennellement au commencement de février.

LES CLOCHES DE CORNEVILLE

Un voyageur qui revient d'Europe rapporte que, passant par Corneville et voulant voir les fameuses et légendaires cloches, il se rendit tout naturellement à l'église, où il fut tout surpris d'apprendre que les cloches n'étaient pas là, mais qu'il les trouverait dans un certain grand café, propriété d'un baron bien connu. C'était là en effet qu'il put entendre le célèbre carillon aujourd'hui de douze cloches, cadeau des diverses nations. Notre ami eut le plaisir de reconnaître celle qui venait du Canada, portant sur son airain le nom de sir Wilfrid Laurier et d'autres notabilités.

LES CLOCHES DE ST-SAUVEUR

Une musique intéressante, c'est celle que donne le carillon de l'église de St-Sauveur, lorsque dans le calme du soir il chante quelque vieil air de Noël.

NOVICIAT DES FRERES DES ECOLES CHRETIENNES

Le comité des anciens élèves du faubourg St-Jean-Baptiste, au cours d'un dîner offert par les Frères des Ecoles Chrétiennes samedi, a déposé un chèque de \$1,000 pour le noviciat des révérends Frères, en sus de plusieurs médailles qui seront offertes chaque année à l'élève le plus méritant.

TRANSACTION IMPORTANTE

M. Philippe Béchard, de Chicoutimi, vient d'acheter tout le stock de M. Charles Audette, marchand à St-Anselme. On dit que ce stock se chiffre à \$70,000. C'est l'intention de M. Béchard de continuer le même commerce.

AUTOPIANO A GRANDE REDUCTION

Un magnifique autopiano n'ayant servi que deux ou trois mois dans une famille privée, et ne pouvant être distingué d'un neuf, à vendre à grande réduction et à termes de paiements faciles. Magasin ouvert tous les soirs.

Lavigueur & Hutchison, 81, 83 et 85 rue St-Jean.

STATISTIQUES DE L'ETAT CIVIL

(Spéciale à la Vigie) Voici le rapport du mouvement de la population à St-Cajetan d'Armagh. Il y a eu 7 naissances, 14 mariages de plus qu'en 1908, et 19 sépultures de moins. Durant l'année 1909, il y a eu 118 naissances, 38 sépultures et 24 mariages. Il s'est donné 9500 communications, soit une moyenne de 8 par tête. M. Napoléon Lemieux, industriel, a été élu marguillier de cette paroisse.

A NOS AMIS EN VILLE

N'oubliez pas qu'il y a maintenant à Québec un journal français du matin. Tous les soirs, de 7 heures à 2 heures du matin, et même plus tard, vous pouvez communiquer avec nous par téléphone. Décès, naissances, mariages, petites nouvelles, accidents, petites annonces, tout cela peut se téléphoner. Tout ce que vous désirez faire savoir au public sera bienvenu: le journal est fait pour cela. Nous sommes à votre entière disposition.

ACCUSE DE RECEPTION

Nos remerciements à la maison Ludger Gravel de Montréal, qui par l'entremise de son représentant à Québec, M. Odilon Boiteau, nous a envoyé son joli calendrier représentant une forge dans un vieux château. Nous remercions également MM. G. A. Bolduc & Cie, horlogers et bijoutiers pour leur calendrier représentant "Vera" dû au pinceau de l'artiste Lynch.

A LEVIS

Le manque d'espace nous oblige à remettre à demain les dernières nouvelles de Lévis.

AUX HOTELS

Victoria—Arrivés:—J. A. Crevier, J. M. Shawly, F. Larin, S. Rotlises, J. N. L'Heureux, J. H. Desaulniers, W. Mayrana tous de Montréal; Jos. Brochu, Valleyfield; P. P. Chaloner, Calgary; A. Beauchemin, Sorel; E. Dumontier, Trois-Rivières; A. W. Vachon, Thetford Mines; G. E. Minville, St-Stanislas; C. A. Auger, Baie St-Paul; A. W. Archer Wilfrid, J. Lanks, Montréal; Alf. Fautoux, Providence; A. J. Ledoux, Providence; L. Fortin, Montréal.

NOTES PERSONNELLES

M. le Dr Bergeron de Manchester est en ville, et loge au Mountain Hill. M. F. Gagnon, voyageur de la maison J.H. Larochelle & Picher, est parti pour la Gaspésie et la Baie des Chaleurs. Il sera six à sept semaines dans ce voyage. —Mlle Mariette Blais de Ste-Pétronille, I.O., est en promenade en ville pour quelque jours. —M. P. P. C. Chaloner de Calgary est en ville, et se retire au Victoria. —M. Alf Fautoux et A. J. Ledoux, tous deux de Providence, sont enregistrés au Victoria.

Dernières nouvelles d'Ottawa

Les élections municipales d'hier. LE Dr Parent battu.—Législation intéressante pour le commerce.

(Service spécial de la Vigie)

Ottawa, 3.—Les élections municipales qui ont eu lieu ici aujourd'hui, ont donné les résultats suivants: Bureau de contrôle.—Les contrôleurs Hastey, Davidson et Champagne réélus, et l'échevin E. H. Hinchey qui remplace le contrôleur Wilson.

Echevins: MM. Julien, Pinard, Cunningham, Caron, Forward, Boisvert, Carnochan, Nelson, Bower, Campbell, McDonald, Sliam, Stanley, Brown, Boucher, Black, Desjardins et Baxter. Onze des dix-huit échevins sont des nouvelles figures à l'Hôtel de Ville. Les quatre règlements municipaux soumis aux contribuables ont été approuvés, ce sont: la création d'un bureau de publicité, l'établissement d'un incinérateur municipal, le renouvellement de la franchise de la Metropolitan Power Co, lui donnant le droit de rendre son pouvoir dans la ville, et des améliorations à l'Hôtel de Ville.

Ottawa, 3.—La commission composée de MM. McGill, chef analyste du gouvernement, professeur Ellis de Toronto, et Donald de Montréal, doivent prochainement faire rapport de l'étude préliminaire qu'ils ont faite en vue d'établir des mesures de sûreté des produits alimentaires. Leur rapport sera adressé au ministre du revenu de l'Intérieur. Il n'est pas probable cependant que l'ordre en conseil fixant tel état prenne effet avant le 1er juin. Dans l'intervalle, on consultera les divers commerces affectés par la nouvelle loi. Dans bien des cas, cette lacune avait été cause qu'on avait pu obtenir des condamnations pour falsification de denrées alimentaires.

DECES

BARRETTE.—Le 2 courant, à l'âge de 34 ans, est décédé à St-Roch, sieur Siméon Barrette. Son service et sa sépulture auront lieu ce matin à l'église St-Roch.

LES GRANDS MAGASINS DE QUEBEC CENTRE FAGUY, LEPINAY & FRERE

254-264 RUE St-JEAN



SPECIALITES

Hardes faites pour Hommes et Garçons

Complets en Tweed pesant pour hommes, depuis, \$5.75 à \$18.50

Complets en Tweed fantaisie pour garçons, depuis, \$2.95 à \$8.50

PARDESSUS NOUVEAUX DANS LES PLUS BEAUX STYLES, POUR HOMMES ET GARÇONS, PRIX DEFIAIT TOUTE COMPETITION.

Pantalon en tweed rayé et mélangé, pour hommes, depuis, 98c. à \$7.50

Seuls agents pour les Par-dessus et Complots

"Semi-Ready" Haute-Ville

VENTE SPECIALE DE FOURRURE

98 peaux de Monton de Perse (Creamer) valeur spéciale à \$11.00. Prix réduit pour les fêtes, chac. \$7.50

17 Capots en Chat Sauvage, de qualité première, valeur \$70.00. Notre prix des fêtes chacun \$45.00

Manteaux en Electric Seal, pour Dames, valeur extra: prix \$18.00 pour \$13.50 \$25.00 pour \$18.75 \$35.00 pour \$25.25 Et \$59.00 pour \$44.25

MANTEAUX DE DAMES

POUR LES FETES

22 Manteaux en drap de Castor noir, seulement, demi-ajustés, longueur 20 pouces, garnis de brins de soie et boutons de cuir, grandeurs Brest, 36, 38 et 40 pes, valeur \$15.00 à \$18.00. Très spécial avant les fêtes, chacun, \$11.78

POUR NOEL

Dernière nouveauté en Matinées de Dames: en soie, net, Laine, cachemire et satin: STYLES RECENTS ET PRIX POPULAIRES.

GRAND BAZAR de JOUETS au "Sous-Sol" AMENEZ LES ENFANTS

Décorez vous-même vos fenêtres avec la

Vitrophanie

LA DERNIERE NOUVEAUTÉ

Facile à appliquer, Très économique,

Donne l'apparence des verrières artistiques aux vitres ordinaires

DEPOSITAIRES GENERAUX

Marier & Tremblay

LIMITEE

Coin des rues Desfosses et du Pont

QUEBEC

Téléphones 2162, 2163

NOEL ET JOUR DE L'AN

GRANDE REDUCTION A l'occasion de ces Fêtes

SUR LES

Raisins, Corinthes, Figs, Prunes, Oranges, etc., etc. AINSI que sur les Liqueurs de toutes sortes, tel que Brandy et Scotch, valant 75c vendu à 50c la bouteille. Vin Canadien à 40c, 60c, 80c et \$1.00 le gallon. Vin de Port et Sherry importé à 25 cts la bouteille, Vin de Malaga à \$2.00 le gallon, Vin Madère à \$2.50 le gallon.

AUSSI Bonbons depuis 5 cts à 150 cts la livre

UN GRAND ASSORTIMENT DE BONBONNIERES ET BAS DE NOEL

AU PLUS BAS PRIX

UNE VISITE EST SOLLICITEE

Venez voir nos PRIX avant d'aller ailleurs

J. A. MOISAN

341-RUE SAINT-JEAN-341

Aux personnes désirant acheter une propriété

Je puis vous vendre de bonnes maisons à des conditions faciles sur les rues suivantes: ST-JEAN

Avenue des Erables, bonne maison à 2 logements. Rue Salaberry, 3 maisons briques solides. Rue St-Cyrille, 4 maisons en brique. Rue Arrière, 2 maisons en brique. L'une d'un seul logement et l'autre de deux logements. Rue Elgin, une maison un seul logement. Rue d'Aiguillon, une maison deux logements. Rue Richelieu, 4 maisons. Rue St-Olivier, une maison à deux logements. Côte Ste-Geneviève, bonne maison lambrissée en brique avec grande cour. Rue St-Olivier, une bonne maison trois logements.

ST-ROCH Rue St-Valier, deux maisons, l'une brique à deux logements et l'autre lambrissée en brique trois logements. Rue Fleurie, une bonne maison grand terrain. Rue du Roi, une maison à 4 logements avec grande écurie. Rue Richardson, bonne maison, six logements très payante. Rue de la Reine, une maison deux logements. Rue du Pont, deux grandes maisons avec magasins, bon poste de commerce. Rue St-Dominique, maison à deux logements. Rue de la Couronne, 3 maisons en brique et pierre avec magasin, très bon poste de commerce.

JACQUES-CARTIER Rue Alfred, une maison 4 logements. ST-SAUVEUR Rue Bédard, une maison en brique deux logements. Rue St-Benoit, deux maisons de deux logements. Rue St-Malo, une maison neuve deux logements. Rue Ste-Agnès, une maison neuve deux logements. Rue St-Ambroise, deux maisons à deux logements. Rue Parent, 3 maisons à 2 logements. Rue Dolland, 2 maisons, l'une de deux logements et l'autre de six logements. Rue St-Bernard, 1 maison à 2 logements. Rue St-Ignace, 1 maison à 2 logements. Rue Masson, une maison à deux logements sur un coin de rue très bon poste de commerce. Rue Hermine, 1 maison réparée récemment. Rue Colomb, une maison réparée récemment. Rue Victoria, très bonne maison depuis 3 ans, très payante pour quelqu'un voulant faire un bon placement.

ST-MALO Coin des rues St-Luc et St-Ignace, 2 maisons, une d'un logement et l'autre de deux logements. Rue St-Ignace, une maison à deux logements. TERRAIN Rue Bonaventure, terrain de 40 pds sur 60, sans aucune rentes. LIMOILOU continuation de la rue du Pont, une magnifique propriété à six logements à très bonnes conditions. Aussi lots à bâtir à Montcalmville. Aux quartiers St-Jean et St-Sauveur Deux lots à bâtir rue Arago, St-Sauveur à vendre à très bon marché. Pour plus amples informations, s'adresser à A. G. VERRET, 162, rue St-Jean, Québec.

QUEBEC RAILWAY LIGHT & POWER CO. Horaire Automne et Hiver 1909-10 Le et après LUNDI le 20 SEPTEMBRE 1909, les trains circuleront comme suit: Entre Québec et les Chutes Montmorency. LA SEMAINE Départ de Québec pour les Chutes Montmorency, toutes les heures de 6 a.m. à 12.00 (midi), toutes les 30 minutes de 1.00 p.m. à 7 p.m., toutes les heures de 8.00 p.m. à 11.00 p.m. Trains additionnels à 5.30, 6.30, 9.30 a.m. et 6.15 p.m. Départ des Chutes Montmorency pour Québec, toutes les heures de 6.30 a.m. à 12.30 p.m., toutes les 30 minutes de 1.30 p.m. à 7.30 p.m., toutes les heures de 8.30 p.m. à 11.30 p.m. et trains additionnels à 6.00, 6.11, 6.41, 7.00, 10.09 a.m. et 12.09 p.m. LE DIMANCHE Départ de Québec pour les Chutes Montmorency à 7.00, 7.45, 10.00 a.m. et toutes les 30 minutes de 1.00 p.m. à 11.00 p.m. Départ des Chutes Montmorency pour Québec, 6.41, 11.11, 11.41 a.m. p.m., toutes les 30 minutes de 1.30 à 7.30 p.m., toutes les heures de p.m., à 11.30 p.m., et train additionnel à 10.09 p.m. Entre Québec et Ste-Anne de Beauport. LA SEMAINE Départ de Québec pour Ste-Anne de Beauport, à 7.30, 9.30 a.m., 1.45, 5.15 et 6.15 p.m. Départ de Ste-Anne de Beauport pour Québec, à 5.30, 6.00, 7.30, 9.30, 10.45 a.m. et 4.15 p.m. Départ de Québec pour Ste-Anne de Beauport, à 7.00, 7.45, 10.00 a.m., 2.15, 6.15, et 10.45 p.m. Départ de Ste-Anne de Beauport pour Québec, 6.00, 10.30, 11.00 a.m., (midi), 4.15, 5.00 et 9.30 p.m. LE DIMANCHE Entre Québec, Beauport et St-Jean. LA SEMAINE Départ de Québec pour St-Jean à 9.30 a.m. 1.45 et 5.15. Départ de St-Jean pour Québec à 7.15, 11.15 a.m. et 4.00 p.m. LE DIMANCHE Départ de Québec pour Beauport à a.m. et 1.45 p.m. Départ de Québec pour St-Jean à 1.45 p.m. Départ de Beauport pour Québec à a.m. et 4.08 p.m. Départ de St-Jochim pour Québec à 4.00 p.m. AVIS.—Un char électrique (à traction à la Jonction de Mastal) tous les trains, pour les passages se rendent au Sanatorium Mastal, etc. L'ascenseur à Montmorency fonctionne les jours de semaine de 6.30 a.m. à p.m. Le dimanche de 1.30 p.m. à p.m. Pour toutes autres informations s'adresser au Surintendant A. EVERETT, EDW. A. EVERETT, Québec.